

DOLPHIN Dynamo LED Flashlight/ Charger

This flashlight uses a winding system for electricity generation to charge the internal 300mAh/3.6 V Ni-Mh battery. An electronic control switch enables mobile phone charging via charging cable and DC socket, with charging current of up to 400 mA.

Product functions:

- Rechargeable by winding
- Can be used as a flashlight and mobile phone charger
- High brightness: 3 LEDs
- 1 Minute wind gives more than 30 minutes light
- 3 Minutes wind gives 2-8 minutes talk time and 20-30 minutes standby time

Product feature

- Wind up for power generation
- Ultra high brightness > 50.000 mcd (3lm)
- High current to charge mobile phones
- Lightweight size, caribena clip design, convenient to carry
- Ergonomic design for easy handling

USER MANUAL:

1. Lighting

To charge hold the flashlight in one hand and wind the handle with the other hand at the speed of 3 revolutions per second for about 1 minute. Push the switch on top of the flashlight to activate the 3 LEDs.

2. Charging mobile phone

Open the DC cap at the side of the flashlight. Connect the cable marked "DC" to the DC socket inside the cap. Connect the correct charging adapter for your mobile phone at the other end of the cable. Connect the adapter to your mobile phone. Wind at a speed of 3 revolutions per second to charge the mobile phone. The charging indicator on your mobile phone will show as charging. The included standard charging cable is suitable for Nokia cell phones (except N-types). Adapters for other types of mobile phone are available at www.powerplusadapter.com

NOTICE :

- Connect the cable correctly, DC-DC or charging of the mobile device will not work
- Always wind the handle consistently. Winding too slowly may reduce the current and prolong charging time required
- Do not place the device in very high temperatures or very humid environments
- This product may not fully charge your mobile device
- Use only the charging cable included
- Wind the product a least once per month to prolong the life of the internal battery
- Do not shine directly in eyes under any circumstances

Main Technical Parameters:

Item	Parameter	Unit
Maximum brightness		
3 LED	50.000	MCD
3 LED	3	LM
LED lifetime		
3 LED	50.000	Hour
Shine time After 1 minute winding		
3 LED	30	Minute
Talk time After 3 minutes of winding	2-8	Minute
Standby time After 3 minutes of winding	20-30	Minute

DOLPHIN Dynamo LED Flashlight/ Charger

Cette lampe fonctionne grâce à la rotation de la dynamo pour générer de l'électricité et recharger sa batterie interne de 300mAh/3.6 V Ni-Mh. Un chargeur de téléphone portable est adapté à un circuit de contrôle électronique via un câble et un support AC avec un chargement jusqu'à 400 mA.

Fonction produit:

- Rechargement par dynamo
- Peut être utilisée comme lampe torche et chargeur de téléphone
- Haute brillance: 3 LEDs
- 1 Minute offre plus de 30 minutes de lumière
- 3 Minutes de dynamo offre 2-8 minutes de conversation et 20-30 minutes de veille

Caractéristiques produit

- Génération d'électricité par dynamo
- Haute brillance > 50.000 mcd (3lm)
- Courant pour recharger votre téléphone
- Poids faible, mousqueton
- Design ergonomique

MANUEL D'UTILISATION:

1. Eclairage

Pour charger, prenez la lampe dans une main et tournez la manivelle avec l'autre main pour générer de l'électricité avec une vitesse moyenne de rotation de 3 tours par seconde pendant 1 minute. Poussez le bouton sur le haut de la lampe pour activer les 3 LEDs.

2. Charger un téléphone portable

Ouvrir le capuchon sur le côté de la lampe torche. Connecter le câble fourni et connecter l'adaptateur adéquate à votre téléphone portable l'autre bout du câble. Tournez la manivelle avec l'autre main pour générer de l'électricité avec une vitesse moyenne de rotation de 3 tours par seconde pendant 3 minutes. L'indicateur de charge de votre téléphone montre le chargement effectif. Le câble inclus est connectable aux téléphones portables Nokia (sauf les types N). Les autres adaptateurs pour les autres téléphones sur www.powerplusadapter.com

Attention :

- Toujours tourner la poignée de manière constante. Recharger trop lentement peut réduire le courant et peut prolonger le temps de charge (Assurez vous que l'indicateur de charge est allumé)
- Ne pas place le produit à de très hautes températures ou dans un milieu très humide.
- Ne pas éclairer directement les yeux sous aucun prétexte.
- Il est probable que ce produit ne recharge pas complètement votre portable
- Utiliser le câble de chargement inclus
- Recharger le produit pour prolonger la vie de la batterie interne.

Principales caractéristiques techniques:

Brillance maximum	Paramètres	Unité
3 LED	50.000	MCD
3 LED	3	LM
Durée de vie des LED		
3 LED	50.000	Heures
Durée d'éclairage après 1 minute de dynamo		
3 LED	30	Minutes
Temps de conversation après 3 minutes de dynamo	2-8	Minutes
Temps de veille après 3 minutes de dynamo	20-30	Minutes

DOLPHIN Dynamo LED Flashlight/ Charger

Deze zaklamp maakt gebruik van een roterbaar opwindstelsysteem voor het opladen van de interne 300mAh/3.6 V Ni-Mh batterij. Tevens kan door middel van de bijgeleverde Nokia kabel de mobiele telefoon worden opgeladen met een laadstroom van meer dan 400 mA.

Product function:

- Roteren voor opwekken van energie
- Kan worden gebruikt als zaklamp en oplader van de mobiele telefoon
- Hoge lichtopbrengst: 3 LEDs
- 1 minuut roteren geeft meer dan 30 minuten licht
- 3 Minuten roteren geeft 2-8 minuten spreektijd en 20-30 minuten standby time

Product eigenschappen:

- Opladen door middel van roteren
- Hoge lichtopbrengst > 50.000 mcd (3lm)
- Hoge stroomopbrengst voor het laden van de mobiele telefoon
- Lichtgewicht formaat en voorzien van karabijn haak
- Ergonomisch design voor gemakkelijk gebruik

GEbruiksAANWIJZING:

1. Zaklamp

Voor het opladen, houd de zaklamp in de ene hand en roter met de andere hand de zwengel met een snelheid van 3 rotaties per seconde. Schuif de schakelaar om de zaklampfunctie te activeren.

2. Opladen van mobiele apparatuur (mobiele telefoon)

Open de afsluiting op de zaklamp en verbind het kabeleinde 'DC' met de 'OUT' ingang op de zaklamp. Plaats de juiste adapter van uw mobiele telefoon aan het andere einde van de kabel. Sluit uw mobiele telefoon aan op de adapter. Roteer met een gemiddelde snelheid van 3 omwentelingen per seconde om uw mobiele telefoon op te laden. De bijgesloten kabel is geschikt voor Nokia telefoons (niet voor N-types). Adapters voor andere mobiele telefoons zijn apart verkrijgbaar op www.powerplusadapter.com

WAARSCHUWING

- Sluit de adapters en de kabel goed en volledig aan.
- Voor het opladen van de interne batterij en het opladen van de mobiele telefoon dient zo gelijkmatig mogelijk geroteerd te worden.
- Ter bescherming van de interne batterij en het roteregeedeelte niet langer roteren dan 10 minuten
- Vermijd een te warme en te vochtige omgeving
- Gebruik alleen de bijgeleverde kabel en POWERplus opzetadapters
- 1 maal per maand opladen verlengt de levensduur van de batterij
- Schijn niet direct in uw ogen of die van uw omstanders

Technische gegevens:

Item	Parameter	Unit
Maximum lichtsterkte		
3 LED	50.000	MCD
3 LED	3	LM
LED levensduur		
3 LED	50.000	Uur
Lichtduur Na 1 minuut roteren		
3 LED	30	Minuten
Spreektijd Na 3 minuten roteren	2-8	Minuten
Standby time Na 3 minuten roteren	20-30	Minuten

Instructions for the removal of internal battery at the end of life of POWERplus Dolphin

Bedienungsanleitung zur Entfernung der Batterie für die POWERplus Dolphin

Instructies voor het verwijderen van de interne batterij bij einde levensduur POWERplus Dolphin

Instructions pour enlever la batterie intérieure après la fin de vie du Dolphin POWERplus



DOLPHIN Dynamo LED Flashlight/ Charger

Diese Taschenlampe verwendet ein Dynamosystem zur Ladung der internen 300mAh/3.6V Ni-Mh Batterie. Ein elektronischer Kontrollschalter ermöglicht ebenfalls die Aufladung von Handys mittels eines Aufladekabels und DC Steckdose, mit einer Ladekapazität bis zu 400 mAh.

Produkt Funktion:

- Aufladbar durch Dynamo
- Kann sowohl als Taschenlampe wie auch als Aufladegerät für Handys verwendet werden
- Hohe Lichtausbeute: 3 LED's
- 1 Minute Kurbeln ergibt mehr als 30 Minuten Leuchtdauer
- 3 Minuten Kurbeln ergeben 2-8 Minuten Sprechzeit und 20-30 Minuten Standby Zeit

Produkt Eigenschaften:

- Dynamobetrieb für Stromerzeugung
- Hohe Lichtausbeute >50.000 mcd (3lm)
- Hohe Kapazität um Handys aufzuladen
- Griff und handlich

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Taschenlampe

Zur Ladung der Leuchte, halten Sie bitte diese in einer Hand und betätigen Sie den Dynamo für eine Minute mit einer Geschwindigkeit von 3 Umdrehungen pro Sekunde. Um diese einzuschalten, betätigen Sie den auf der Leuchte befindlichen Ein-Ausschalter.

2. Aufladung von Handys

Verbinden Sie die eine Seite des im Lieferumfang befindliche Kabels mit Ihrem Handy, öffnen Sie die Gummibeckung an der Leuchte und verbinden Sie die andere Seite des Kabels mit dem DC Eingang. Betätigen Sie den Dynamo mit einer Geschwindigkeit von 3 Umdrehungen pro Sekunde um Ihr Handy aufzuladen. Der Ladeanzeiger im Display Ihres Handys wird die Ladung anzeigen. Das beigefügte Standard-Ladekabel eignet sich zur Ladung von normalen Nokia Handys. Adapter für andere Mobiltelefone sind unter www.powerplusadapter.com erhältlich.

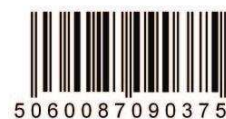
ACHTUNG

- Achten Sie unbedingt auf die korrekt. DC-DC Verbindung des Ladekabels, da ansonsten die Ladefunktion keine Wirkung zeigt.
- Betätigen Sie den Dynamomechanismus wie oben beschrieben. Ein zu langsames betätigen hat unmittelbare Auswirkung auf die Ladefunktion. Ein zu schnelles be-tätigen könnte den internen Mechanismus beschädigen.
- Stellen Sie das Gerät nie in zu hohen Temperaturen, oder feuchten Umgebungsbedingungen, aus
- Verwenden Sie nur das beigefügte Aufladekabel
- Laden Sie den internen Akku min. einmal monatlich durch Betätigung des Dynamo-mechanismus
- Leuchten Sie unter keinen Umständen direkt in die Augen

Produkt	Parameter	Bezeichnung
Maximum Klarheit		
3 LED	50.000	MCD
3 LED	3	LM
LED Lebenszeit		
3 LED	50.000	Stunde
Beleuchtungszeit Nach 1 Minute Aufladung		
3 LED	30	Minute
Sprechzeit Nach 3 minute Aufladung	2-8	Minute
Standby time Nach 3 minute Aufladung	20-30	Minute



www.powerplusfoundation.org



POWERplus